Учреждение образования
«Белорусский государственный экономический университет»

УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»
_____ Е.Ф.Киреева
24.10. 2022
Регистрационный № УД 5291-22/уч.

Практикум межкультурной коммуникации на втором иностранном языке (факультатив)

Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности
1-25 01 13 «Экономика и управление туристской индустрией»

2022

Учебная программа составлена на основе учебного плана учреждения высшего образования по специальности 1-25 01 13 «Экономика и управление туристской индустрией» от 24.06.2022 Регистрационный номер № 22 ДГИ-136.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Бартенева И.И., доцент кафедры немецкого и романских языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Гапанович Е.А., заведующий кафедрой фонетики и грамматики французского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

Губская О.Н., заведующий кафедрой белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет », кандидат педагогических наук, доцент

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой немецкого и романских языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»
(протокол № 1 от 31.08.2022)

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»
(протокол № _____ от _____)

Пояснительная записка

В современном мире происходящие экономические и социально-культурные изменения открывают новые возможности, виды и формы общения, главным условием эффективности которых является взаимопонимание, диалог культур, терпимость и уважение к культуре партнеров по коммуникации.

Современные реалии требуют создания программ обучения иностранному языку, ориентирующихся на социальный заказ общества и конкретные, значительно возросшие потребности. Появление дисциплины обусловлено требованиями современной действительности и необходимостью подготовки специалистов в области межкультурного сотрудничества, профессиональная компетентность которых предусматривает не только свободное владение иностранным языком, но и знание норм межкультурного общения.

Настоящая программа разработана с учетом основных положений концепции обучения иностранным языкам в системе непрерывного образования Республики Беларусь, концепции современного языкового образования, а также в соответствии со всеми необходимыми нормативными документами.

Программа учебного курса «Практикум межкультурной коммуникации на втором иностранном языке» предназначена для подготовки студентов по специальности 1-25 01 13 «Экономика и управление туристской индустрией» и разработана в соответствии с требованиями, изложенными в государственной целевой программе.

Программа строится на основе принципов междисциплинарной преемственности, предметности, контекстно-ситуативной обусловленности обучения, интеллектуальной активности субъекта обучения, экономичности.

Учебная дисциплина «Практикум межкультурной коммуникации на втором иностранном языке» направлена на формирование у студентов комплекса профессиональных компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации. Курс способствует формированию и развитию:

- поликультурной языковой личности, способной осуществлять продуктивное общение с носителями других культур;
- способностей студентов осуществлять различные виды деятельности, используя иностранный язык;
- готовности их к саморазвитию и самообразованию, а также повышению творческого потенциала личности к осуществлению своих профессиональных обязанностей.

В рамках образовательного процесса по данной учебной дисциплине студент должен приобрести не только теоретические и практические знания, умения и навыки по специальности, но и развивать свой ценностно-личностный, духовный потенциал, сформировать качества патриота и

гражданина, готового к активному участию в экономической, производственной, социально-культурной и общественной жизни страны.

Основной ***целью*** курса «Практикум межкультурной коммуникации на втором иностранном языке» является овладение студентами знаниями, навыками и умениями межъязыковой и международной коммуникации в сферах социально бытового, социокультурного, профессионального, общественно-политического и научного общения. Дисциплина нацелена на развитие культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных ситуациях межкультурных контактов.

Программа ориентирована на обучение культуре иноязычного устного и письменного общения на основе развития общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций, способствующих во взаимодействии с другими дисциплинами формированию профессиональных навыков студентов. Практические цели курса конкретизируются в требованиях к применению полученных знаний для решения практически направленных коммуникативных ***задач***:

1. Формирование у обучаемых ***лингвистической компетенции***, содержание которой составляет:

– знание фонологических, лексических, грамматических явлений и закономерностей изучаемого языка как системы;

– знание литературной нормы изучаемого языка: орфоэпической, орфографической, лексической, грамматической и стилистической;

– знание и умение применять в коммуникативной и профессиональной деятельности основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог.

2. Формирование у обучаемых ***межкультурной компетенции***, содержание которой предполагает знание и умение принимать во внимание правила и традиции общения, принятые в культурах изучаемых языков, системное соотношение культур родного и изучаемых языков, представленное тремя аспектами:

а) Лингвострановедческая информация относительно:

– повседневной жизни;
– бытовых условий;
– уровня жизни;
– межличностных отношений;
– нравственных ценностей;
– социальных различий;
– традиций;
– национальных праздников;
– вероисповедания.

б) Лингвистический аспект:

– картина мира носителей изучаемых языков;
– формулы речевого общения;

– фразеологические единицы.

в) Экстралингвистический аспект:

– совокупность правил и традиций, определяющих ситуативные условия общения (мимика, жесты, дистанция).

3. Формирование у обучаемых ***коммуникативной компетенции***, т.е. способности адекватно пользоваться языковыми и неязыковыми средствами в различных условиях общения международного взаимодействия.

4. Формирование у обучаемых ***социально-личностной компетенции***, которая проявляется в чувстве гражданственности, ответственности за принятие решений при проведении коммуникации с представителями другой культуры как в бытовой, так и в бизнес сферах.

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать:

- правила организации личностной диалогической коммуникации в контексте столкновения культур;
- стратегии преодоления основных трудностей, возникающих в ходе общения и взаимодействия носителей различных культур;
- ценности, нормы, верования, символы культур изучаемых языков;
- базовые культурные концепты;
- модели поведения носителей языка, их речи;
- наиболее распространенные национальные стереотипы в современном мире;
- особенности бытовой культуры в национальном аспекте;
- национально-культурную специфику речевого поведения;
- приемы оптимизации кросскультурного общения.

Уметь:

- применять на практике основные стратегии преодоления трудностей межкультурной коммуникации;
- использовать полученные знания для эффективного обеспечения межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- руководствоваться этическими нормами, предполагающими уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;
- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов.

Владеть:

- навыком адекватной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах;
- навыком сравнительного анализа и сопоставления различных моделей межкультурного взаимодействия;

- навыком участия в повседневных ситуациях межкультурной коммуникации и выбора модели речевого поведения наиболее релевантной ситуации общения.

Практические цели курса конкретизируются в требованиях к коммуникативным умениям говорения, аудирования, чтения и письма во всех видах речевой деятельности, связанной с восприятием и порождением дискурса, интеракцией (диалогическое общение) и медиацией (перевод, интерпретация).

Требования по видам коммуникативной деятельности

Говорение

Студенты владеют монологической речью: неподготовленной, а также подготовленной в виде сообщения и доклада, и диалогической речью: беседа, интервью, дискуссия в ситуациях официального и неофициального общения в пределах изученного языкового материала.

Характеристики речи: адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, содержательность, ясность, связность, смысловая и структурная завершенность, соответствие языковой норме, прагматическим и социокультурным параметрам, выразительность и соблюдение естественного темпа говорения.

Композиционно-речевые формы: описание, повествование, рассуждение и их сочетание, монолог, диалог.

Виды дискурса: характеристика, определение, объяснение, сравнение, оценка, интерпретация, комментирование, резюме, аргументация и их сочетание.

Аудирование

Студенты умеют аудировать в непосредственном общении и в звукозаписи оригинальную монологическую и диалогическую речь, опираясь на изученный языковой материал, социокультурные знания и навыки (умения), языковую и контекстуальную догадки (в художественной, общественно-политической, профессиональной и обиходно-бытовой сферах общения).

Письмо

Студенты владеют продуктивной письменной речью официального и нейтрального характера в пределах изученного языкового материала.

Характеристики речи: адекватная реализация коммуникативного намерения, ясность, логичность, содержательность, связность, смысловая и структурная завершенность, соответствие языковой норме, прагматическим и социокультурным параметрам дискурса.

Композиционно-речевые формы: описание, повествование, рассуждение, монолог, диалог и их сочетание.

Виды дискурса: характеристика, определение, объяснение, сравнение, оценка, интерпретация, комментирование, резюме, аргументирование и их сочетание.

Виды речевых произведений: письмо частное, официальное, тезисы сообщения, доклада, текст сообщения, отзыв, эссе.

Чтение

Студенты умеют читать тексты обиходно-бытового характера, опираясь на изученный языковой материал и социокультурные знания и знания организации иноязычного дискурса.

Виды чтения:

– чтение, направленное на понимание основного содержания текста;

– беглое чтение с целью определения круга рассматриваемых в тексте вопросов и основных положений автора: тексты научной и общественно-политической тематики;

– чтение, направленное на быстрое нахождение определенной информации – научная литература, в том числе справочного характера.

– обращенное выразительное чтение вслух незнакомого текста после беглого просмотра.

Учебный процесс основывается на модели смешанного обучения, которая помогает эффективно сочетать традиционные формы обучения и новые технологии.

Обучение происходит с использованием следующих образовательных технологий:

Технология коммуникативного обучения направлена, прежде всего, на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал. Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии.

Технология модульного обучения предусматривает деление содержания дисциплины на вполне автономные разделы/модули, интегрированные в общий курс.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы учащихся и повышению познавательной активности. В рамках ИКТ выделяются 2 вида технологий:

- технология использования компьютерных программ позволяет эффективно дополнить процесс обучения языку на всех уровнях.

Разработанные компьютерные программы предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие грамматических и лексических навыков;

- интернет - технологии предоставляют широкие возможности для поиска информации. Использование электронной почты позволяет оказывать консультационную поддержку студентам, осуществлять контроль письменных работ, выполняемых студентами самостоятельно.

Технология индивидуализации обучения помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся.

Технология тестирования используется для контроля уровня усвоения знаний. Кроме того, данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

Проектная технология ориентирована на моделирование социального взаимодействия учащихся с целью решения задачи, которая определяется в рамках профессиональной подготовки студентов, выделяя ту или иную предметную область. Использование проектной технологии способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения иностранному языку.

Игровая технология позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

Реализация компетентностного и личностно-деятельностного подхода с использованием перечисленных технологий предусматривает активные и интерактивные формы обучения, такие как деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций, дискуссии, работа над проектами научно-исследовательского характера и т.д. Комплексное использование в учебном процессе всех технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

Изучение курса осуществляется на практических занятиях, а также в процессе самостоятельной работы студентов с рекомендуемой литературой и выполнением ряда дополнительных заданий.

Организация самостоятельной работы студентов

Текущая СРС направлена на углубление и закрепление знаний студента, развитие практических умений. Текущая СРС в рамках дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации» включает следующие виды работ:

– анализ материала;
– выполнение проблемных домашних заданий;
– подготовка к мини-опросам;
– подготовка к контрольным работам.

Творческая проблемно-ориентированная самостоятельная работа (ТСР) ориентирована на развитие интеллектуальных умений, комплекса универсальных (общекультурных) и профессиональных компетенций, повышение творческого потенциала студентов, включает следующие виды работ:

– поиск, анализ, структурирование и презентация информации;

– работа над проектом.

Содержание самостоятельной работы студентов по дисциплине

1. Работа с материалами практических занятий: повторение материалов, подготовка к занятиям, самостоятельный поиск дополнительной информации (в соответствии с тематикой занятий).

2. Домашние задания: опережающие задания, проблемные задания.

3. Проект, направленный на решение актуальной проблемы межкультурной коммуникации в социальной, научной, деловой, управленческой сферах (на выбор студенческих команд).

Контроль самостоятельной работы

1. Качество работы студентов с практическими материалами контролируется на практических занятиях в виде мини-опросов и индивидуальных заданий.

2. Письменные домашние задания проверяются и оцениваются преподавателем. По результатам проверки домашних заданий при необходимости проводятся консультации.

3. Проект оценивается преподавателем и студентами на занятии по результатам защиты проекта в виде презентации.

Текущий контроль проводится в течение изучения дисциплины. В течение семестра проверка осуществляется как в устной, так и в письменной формах. Для устного контроля выбираются такие формы как проверка способности проинтерпретировать прочитанный текст, способность адекватно понимать прослушанную информацию и выполнять задания по ней, способность проявить адекватную лингвистическую реакцию в таких формах устных заданий как ролевые игры и ситуации общения с учетом основ межкультурной коммуникации. В качестве письменной проверки используются различного рода тесты, а также по итогам самостоятельной работы студенты могут представлять презентации либо рефераты.

Оценка текущей успеваемости студентов осуществляется по результатам:

– проверки письменных домашних заданий (ответы на вопросы для предварительного обсуждения, выполнение проблемных заданий);

– устного / письменного мини-мониторинга на занятии;

– выполнения контрольных работ (тестовые задания, письменные задания с развернутым ответом).

Итоговое задание по дисциплине включают вопросы, ответы на которые дают возможность студенту продемонстрировать, а преподавателю оценить степень усвоения теоретических и фактических знаний и уровень сформированности практических навыков.

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Знания: необходимы знания лексики, необходимой для адекватного восприятия информации межкультурного характера в устной и письменной форме; грамматической системы иностранного языка с целью вербализации информации.

Умения: применять на практике приобретенные знания, дифференцировать информацию на основе различных параметров, выделять основную идею иностранного текста.

Навыки: рассматривать страноведческие реалии с различных позиций, оперировать языковым материалом, высказываться на заданную тему, усваивать теоретический материал самостоятельно.

Изучение дисциплины «Практикум межкультурной коммуникации на втором иностранном языке» опирается на знания, полученные студентами при изучении общих гуманитарных дисциплин. Дисциплина «Практикум межкультурной коммуникации на втором иностранном языке» логически и содержательно-методически связана с курсом «Иностранный язык (2-ой)». Успешное освоение дисциплины «Практикум межкультурной коммуникации на втором иностранном языке (факультатив)» способствует благоприятному восприятию и эффективному изучению последующей дисциплины «Страноведение (на втором иностранном языке)».

Для специальности 1-25 01 13 «Экономика и управление туристской индустрией» предусмотрено всего 54 часа по дисциплине, в том числе всего часов аудиторных – 54, из них 54 часа – практические занятия. Дисциплина изучается на втором и третьем курсах в IV-ом и V-ом семестрах. Формы контроля – отсутствует (факультатив).

Содержание учебного материала

Модуль 1. Особенности общения с представителями страны изучаемого языка. Место изучаемого языка в мире. Национальный характер белорусов и представителей страны изучаемого языка. Стереотипы.

Страны, национальности и языки.

Речевые клише в ситуациях повседневного общения. Этикет, жесты, особенности поведения и манера коммуникации (выражение эмоций, подарки и их значение в разных странах).

Описание внешности, личных качеств человека, хобби, интересов, ценностных ориентаций, образа жизни. Особенности мировоззрения.

Человек и общество: человек в семье и профессиональной сфере, молодежная культура, женщины в современном обществе, взаимоотношения поколений.

Представители родного и изучаемого языка глазами иностранцев. Клише и стереотипы.

Модуль 2. Культурные традиции белорусов и представителей стран изучаемого языка. Национальные праздники традиции и обычаи страны изучаемого языка и Республики Беларусь. Белорусская кухня и кухня страны изучаемого языка. Самые известные представители наций. СМИ в Республике Беларусь и стране изучаемого языка.

Памятные даты, национальные, государственные и религиозные праздники, традиции празднования и история.

Аутентичность белорусской культуры и культуры страны изучаемого языка.

Знаменитые личности Республики Беларусь и страны изучаемого языка. Культурное сотрудничество.

Познание страны изучаемого языка через ее кулинарные традиции, сравнение с культурой потребления пищи в родной стране.

Роль средств массовой информации в Республике Беларусь и стране изучаемого языка

Учебно-методическая карта учебной дисциплины «Практикум межкультурной коммуникации на втором иностранном языке (факультатив)»
для дневной формы получения высшего образования

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов							Литература	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Количество часов УСР				
						Л	Пз	Лаб		
1	Особенности общения с представителями страны изучаемого языка. Место изучаемого языка в мире. Национальный характер белорусов и представителей страны изучаемого языка. Стереотипы.		18						Осн. [1-5] Доп. [6-15]	Устный опрос, тест, презентация, реферат
2	Культурные традиции белорусов и страны изучаемого языка. Национальные праздники и обычаи страны изучаемого языка и Республики Беларусь. Белорусская кухня и кухня страны изучаемого языка. Самые известные представители наций. СМИ в Республике Беларусь и стране изучаемого языка.		36						Осн. [1-5] Доп. [6-15]	Устный опрос, тест, презентация, реферат
	Всего часов		**54**							

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Батищева, Н. В. Бизнес в разных странах = Business in Different Countries : учебно-методическое пособие по дисциплине "Деловой иностранный язык" и "Практикум межкультурной коммуникации" / Н. В. Батищева, Ю. А. Шаврук ; М-во образования Респ. Беларусь, Белорус. гос. экон. ун-т. - Минск : БГЭУ, 2020. - 155, [1] с.
2. Белова, К.А. The UK: Country and People = Соединенное королевство: страна и люди : учеб.-метод. пособие / К.А. Белова. – Минск: БГЭУ, 2018. – 102 с.
3. Новик, Н.А. Страноведение США: география, история, экономика и культура = Country studies USA: geography, history, economy and culture (с электронным приложением): учебник / Н.А. Новик. – Минск : РИВШ, 2020. – 268 с.: ил.

Дополнительная:

4. Гладко М.А. Профессиональная коммуникация = Professional communication: пособие для вуза / М.А. Гладко [и др.]. – Минск: МГЛУ, 2017. – 2017. – 291 с.
5. Barker, C., Mitchell, L. Goff, K. Headway. Pre-intermediate. Culture and literature companion. 5th ed. OUP: Oxford, 2019. – 48 p.
6. Clarke, S. In company 3.0 Elementary / S. Clark. – Macmillan: London, 2015-160p.
7. Chambers, B. Intercultural Communication Handbook/ B. Chambers.- Alberta Employment and Immigration Press, 2018. – 31p.
8. May, P. Headway. Intermediate. Culture and literature companion. 5th ed. OUP: Oxford, 2019. – 48 p.
9. Soars, L. Headway. Elementary. Culture and literature companion. 5th ed. OUP: Oxford, 2019. – 48 p.
10. Peterson, B. Cultural Intelligence: A Guide to Working with People from Other Cultures / B. Peterson - Boston, MA: Intercultural Press, 2018.- 231 p.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Основная:

1. Коцаренко, А.М. Немецкий язык = Deutsch : учебное пособие / А.М. Коцаренко, Е.Л. Москалева, Г.Л. Иваненко. - Минск: БГЭУ, 2022. – 139 с.
2. Нестерук, И. Ф. Немецкий язык. Дискурсивная практика = Deutsche Sprache. Praktischer Diskurs : учебное пособие для студентов учреждений высшего

образования по специальности «Иностранные языки (с указанием языков)» / И. Ф. Нестерук, Т. А. Кальчук, И. П. Королюк. - Минск : РИВШ, 2018. – 251 с. : ил.
3. Шевцова, В. А. Практика устной и письменной речи. Немецкий язык = Mundliche und schriftliche Sprachpraxis. Deutsch : учебное пособие для студентов учреждений высшего образования по специальности «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)» / В. А. Шевцова, Р. А. Плавинский, Т. П. Бахун. - Минск: Вышэйшая школа, 2020. – 192 с.: ил.

Дополнительная:

4. Давыдкина, А. Н. Практическая грамматика немецкого языка / А.Н. Давыдкина. М.: Хит книга, 2017. - 416 с.
5. Новостные материалы на немецком языке. Материалы немецкой прессы: «Süddeutsche Zeitung», «Frankfurter Allgemeine Zeitung», «die Zeit», «Markt», «Deutschland», «Der Spiegel», «Vitamin.de», «Juma», «Wirtschaftswoche», аудио- и видеокурсы, таблицы и карты ФРГ
6. Паремская, Д. А. Практическая грамматика немецкого языка: с электронным приложением: учебное пособие для студентов учреждений высшего образования по специальности "Современные иностранные языки" / Д. А. Паремская. - 16-е изд., испр. - Минск: Вышэйшая школа, 2021. - 351с.
7. Черкас М.А. Немецкий язык = Deutsch: учеб. пособие / М.А. Черкас [и др.]; под ред. М.А. Черкаса. – Минск: БГУ, 2020
8. Braun-Podeschwa, J. Menschen B1. Zweibändige Ausgabe. Arbeits- und Kursbuch (+CD) / J. Braun-Podeschwa, C. Habersack, A. Pude. - München: Max Hueber Verlag, 2021. – 216 S.
9. Dallapiazza, R.-M. Tangram Aktuell. Kurs- und Arbeitsbuch mit CD zum Arbeitsbuch / R.-M. Dallapiazza, E. Jan, T. Schönherr. - München: Max Hueber Verlag, 2017. – 152 S.
10. Specht, F. Menschen A2. Zweibändige Ausgabe. Arbeits- und Kursbuch (+CD) / F. Specht, C. Habersack, A. Pude. - München: Max Hueber Verlag, 2020. – 200 S.
11. Tatsachen über Deutschland. – Frankfurter Allgemeine Buch; 1. Aufl. Edition, 2018. – 176 S.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Бартенева, И.И. Франция. Взгляд на страну = La France. Une vue sur le pays: учебно-методическое пособие на французском языке / И.И.Бартенева. – Минск: Колорград, 2022. – 40 с.

2. Бартенева, И.И. Все аспекты туристической деятельности = Tous les aspects de l'activité touristique: учебно-методическое пособие на французском языке / И.И.Бартенева, И.В.Пантелеева. – Минск: Колорград, 2019. – 60 с.
3. Иванченко, А.И. Грамматика французского языка в упражнениях = Grammaire française: 400 упражнений, комментарии, ключи / А.И.Иванченко. – Изд. 2-е, испр. и доп. - Санкт-Петербург: КАРО, 2019. – 345 с.
4. Иванченко, А.И. Говорим по-французски = Parlons français: 400 упражнений, тесты, игры, тематический словарь, ключи: учебное пособие по французскому языку для учащихся средних школ с углубленным изучением французского языка / А.И.Иванченко. – Санкт-Петербург: КАРО, 2019. – 255 с.
5. Пантелеева, И.В. Французский язык профессиональная коммуникация в сфере экономики: учебно-методическое пособие / И. В. Пантелеева. – Минск: БГЭУ, 2019. – 69 с.

Дополнительная:

6. Багана, Ж. Langue et culture françaises = Культура французской речи: учебное пособие: [16+] / Ж. Багана, Н. Л. Кривчикова, Н. В. Трещева. – 3-е изд., стер. – Москва: ФЛИНТА, 2021. – 144 с.
7. Багана, Ж. Parlons français=Поговорим по-французски: учебное пособие: [16+] / Ж. Багана, Л. М. Шашкин, Е. В. Хапилина. – 3-е изд., стер. – Москва: ФЛИНТА, 2021. – 144 с.
8. Бородулина Н.Ю. Профессиональный французский язык. Le francais professionnel: монография / Н.Ю. Бородулина. - Москва: Флинта, 2022. - 93 с.
9. Бурина Е.В. Лексико-грамматические упражнения по французскому языку. Уровень В1 : учеб.-метод. пособие / Е.В. Бурина. – Москва: Флинта, 2021. - 60 с.
10. Грет, К. Современная Франция: учебное пособие по страноведению=La France contemporaine: Manuel de civilisation: [12+] / К. Грет. – Санкт-Петербург: КАРО, 2020. – 200 с.
11. Грет, К. Регионы Франции: учебное пособие по страноведению=Les régions françaises: Manuel de civilisation: [12+] / К. Грет. – Санкт-Петербург: КАРО, 2021. – 144 с.
12. Курганова, Н.И. Французский язык. Практический курс перевода (французский – русский) / Cours pratique de traduction: учебное пособие по французскому языку / Н.И. Курганова. – Минск: БГЭУ, 2018. – 111 с.
13. Лядский В.Г. Французский язык в современных письменных средствах массовой информации: учебное пособие / В.Г. Лядский, И.И. Дегтярева. – Москва: Институт мировых цивилизаций, 2019. – 228 с.
14. Мусинов А. В. Французский язык. Сборник текстов для устного и письменного реферирования по общественно-политической и культурной тематике. Уровень А2–В1 / А.В. Мусинов. – Москва: Дело РАНХиГС, 2020. - 44 с.

15. Пантелеева, И. В., Десова, Т. Н. Français pour débutants: cours d'initiation Французский язык для начинающих: вводный курс Français pour débutants Учебно-методическое пособие / И. В. Пантелеева, Т. Н.Десова. – Минск: БГЭУ, 2021. – 155 с.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Ковалькова, Т.В. Испанский язык. Профессиональная коммуникация в сфере экономики. = Comunicación profesional en la economía: учеб. пособие / Т. В. Ковалькова, Е. В. Дыро, М. Н. Мардыко. – Минск: БГЭУ, 2020. – 226 с.
2. Масютина, Г. С. Испанский язык как второй иностранный: краткий вводно-фонетический курс = Espanol como secunda lengua extranjera: breve curso introductorio de fonetica : учебно-методическое пособие / Г. С. Масютина ; Министерство образования Респ. Беларусь, УО "Белорус. гос. экон. ун-т". - Минск : БГЭУ, 2022. - 80, [1] с.
3. Попова, Т. В. Практика устной и письменной испанской речи = Practical del espanol : учебное пособие для студентов учреждений высшего образования по специальностям "Современные иностранные языки (преподавание)", "Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)" / Т. В. Попова, И. В. Трибуль. - Минск : РИВШ, 2020. - 159 с.
4. Школина, И.М., Дыро Е.В., Тарасик М.А., Маркелова Л.И. Испанский язык. Курс страноведения: учеб.-метод. пособие / И.М. Школина [и др.]. – Минск: 2019. – 88с.

Дополнительная:

5. Алимова Р.Р. Испанский язык для продолжающих. Шаг 2. Уровень B1-B2. Учебник. / Р. Р. Алимова. – М.: МГИМО, 2018. – 440 с.
6. Гринина Е.А., Микаэлян Ю.И. Español actual. Современный испанский язык. Углубленный курс. Учебник. Уровень B-2. / Е. А. Гринина. – М.: МГИМО, 2020. – 277 с.
7. Гринина Е.А., Микаэлян Ю.И. Современный испанский язык = Español actual: продолжающий курс. Уровень B1. / Е. А. Гринина. – М.: МГИМО, 2021. – 294 стр.
8. Зенькович А.Л. Дипломатическая корреспонденция и официальная документация. Учебное пособие по испанскому языку. / Е. А. Гринина. – М.: МГИМО, 2018. –361 с.
9. Масютина, Г. С. Construcciones verbales con formas no personales del verbo = Глагольные конструкции с неличными формами глагола : учебное пособие по дисциплине: «Практическая грамматика. Второй иностранный язык (испанский)» / Г. С. Масютина. – Минск: БГЭУ, 2021. – 11 с.

10.Масютина, Г. С. Modo Subjuntivo = Сослагательное наклонение (в таблицах): учебное пособие по грамматике испанского языка по дисциплине «Практическая грамматика. Второй иностранный язык (испанский)» / Г. С. Масютина – Минск : БГЭУ, 2020. - 47 с.
11. Масютина, Г. С. Modo Potencial = Условное наклонение (в таблицах) : учебное пособие по грамматике испанского языка по дисциплине «Практическая грамматика. Второй иностранный язык (испанский)» / Г. С. Масютина. – Минск, 2019. – 10 с.
12. Масютина, Г. С. Concordancia de los tiempos en la lengua española = Согласование времен в испанском языке : учебное пособие по грамматике испанского языка по дисциплине «Практическая грамматика. Второй иностранный язык (испанский)» / Г. С. Масютина. – Минск, 2020. – 21 с.
13. Jimeno M.J., Palacios E. Profesionales de los negocios. / M.J.Jimeno. – EnClave-ELE, 2018. –144 p.

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Деловой китайский : [пособие] / сост. Лю Яньхуэй, Лю Ецин. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2012. - 205 с. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
2. Лымарь, М. П. Деловой китайский язык : начальный уровень : учебное пособие для студентов 1-2 курсов бакалавриата, изучающих дисциплины "Второй иностранный язык - китайский язык", "Второй иностранный язык (деловой)", "Профессиональный иностранный язык" по направлению "Экономика" / М. П. Лымарь, В. А. Тюрина ; под ред. М.П. Лымарь ; Финансовый ун-т при Правительстве Рос. Федерации. - Москва : КНОРУС, 2021. - 137 с. : ил.
3. Общие знания по истории Китая : [сборник] / the Overseas Chinese Affairs Office of the State Council, the Office of Chinese Language Council International. - [China]: Sinolingua, 2007. - [7], 258, [1] с. : ил.
4. Общие знания по истории Китая : [сборник] / the Overseas Chinese Affairs Office of the State Council, the Office of Chinese Language Council International. - [China]: Sinolingua, 2009. - 258, [1] с.: ил.
5. Разговорная китайская речь 301: [учебник китайского языка] / сост.: Кан Юйхуа, Лай Сыпин. - 3-е изд. - [China] : Beijing Language and Culture University Press : Donated by Hanban, 2009. - Ч. 1. – [19], II, 198 с.
6. Разговорная китайская речь 301: самый популярный учебник китайского языка в мире на сегодняшний день / сост.: Кан Юйхуа, Лай Сыпин ; переводчики: Чжан Ялин, Ван Бин. - 3-е изд. - China: Beijing Language and Culture University Press, 2009. - Ч. 2. – [13], II, 223 с. : ил.

5. Современный китайский язык : высший уровень : учебник / сост. Dangdai Zhongwen ; [Confucius Institute Headquarters (Hanban)]. - Пекин : Sinolingua, 2015. - XII, 188 с. : ил.
6. Современный китайский язык : средний уровень : сборник упражнений / сост. Dangdai Zhongwen ; [Confucius Institute Headquarters (Hanban)]. - Пекин : Sinolingua, 2014. - VI, 143 с. : ил.
7. У Чжун Вэй. Современный китайский язык / У Чж. Вэй. – Пекин: Издательство для преподавателей китайского языка, 2009. – 140 с.

Дополнительная:

8. Кан Юй Хуа. Разговорная китайская речь / Юй Х. Кан. – Пекин: Издательство Пекинского университета языков и культуры, 2006. – 19 с.
9. 董瑾, 经贸汉语, 2004, 312. Дун Динь. Деловой китайский / Динь Д. – Пекин: Издательство преподавания иностранных языков, 2004. – 312 с.
10. Лю Цзэпэн. Общие знания по истории Китая (на русском и китайском языках)/ Лю Цз. – Пекин: Издательство для преподавателей китайского языка, 2012. – 260 с.
11. Лю Цзэпэн. Общие знания по географии Китая (на русском и китайском языках)/ Лю Цз. – Пекин: Издательство для преподавателей китайского языка, 2006. – 225 с.
12.王淑红,发展汉语高级口语/Developing Chinese(1)/Ван Шу Хун. – Пекин: Издательство Пекинского университета языков и культуры, 2017. – 212 с.
13.王淑红,发展汉语高级口语/Developing Chinese(2)/Ван Шу Хун. – Пекин: Издательство Пекинского университета языков и культуры, 2017. – 209 с.
14.路志英,发展汉语高级阅读/Developing Chinese(1)/ Лу Чжи Ин. – Пекин: Издательство Пекинского университета языков и культуры,2017. –198 с.
15.王淑红，发展汉语高级综合/Developing Chinese(1), Ван Шу Хун.- Пекин: Издательство Пекинского университета языков и культуры,2017. -220 с.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
Практикум межкультурной коммуникации (фак-в)	ПСИР	нет	согласовано Зав каф. Н.А. Белова (протокол 2 от 27.09.2022г).

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО
на _____/_____ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры

_____ (протокол № _____ от _____ 20_ г.)
(название кафедры)

Заведующий кафедрой

_____ _____ _____
(ученая степень, ученое звание) (подпись) (И.О.Фамилия)

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета

_____ _____ _____
(ученая степень, ученое звание) (подпись) (И.О.Фамилия)